Ն. 4869 — 1901 ՅՈՒՆԻՍ 16 ՇԱԲԱԹ — 1319 ՐԼԳԻ ԻԼ ԷՎՎԷԼ 12 — ՕՆ ԵԼՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐՍ.

ՃԵՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՍ.

1877 ՍԿԶԲՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԳՆՈՎՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ԸՆԴԱՄԵՆԸ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեկ թերթը 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتیاز: جیولکیان — ԵԼԿՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جریدهٔ شرقیه (سنه تأسیس اولنمشدر ۱۲۹۳)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԻԼԱՆԱԼ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լիովին, Զինվի վրայ 3ամսվի սահիկ ղր. 5
Եվրոպա սահիկ 11ի 10ը. հա. » 3

Խմբագրութեան Սիրոյ Գրագրութիւնք Ալի հասցէներեն նուիրեցէք. 20 ՃԻՎԷՏԷԿԱՆ ԺԱՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ սահիկ վճարեալ մեկուսանալ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԱԼԷԿԵԱՆ հիւրատանը օրուան։
Մեկուսաց նոր գիրք սակայն պէտք ունիս մեկնելու վճարեալ սահիկ գրասենեակ օրուան եվրոպական էվրաք իսկ օրուանժամանակ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Թրանսվալեան ուսումն էվրոբա սէֆիրի օրուց, որերէն Բոթրիզ մեկնասէլէր իթաթիկնի կէշէն կիւն եղաբզգմզ Տօրթ. Լէյաս՝ Մ. Գրիւկէոին պիր մէքթուպտէր Ֆրանսա բէյսը հիմնուրզ Մ. Լուգեյէ Թէպլիմ խէնէգ սէր։

Ալէմանիա պուշ վէքթիւ գունթ սը գիլուզ՝ Ամերիգանցն Մոնրօէ ագախանին էհէմմիյէթինի գապուլ իթաթկինի, վէ էկեր Ամերիգա՝ Նիգարակուա գանալցնը եարմազա Թէլեգրաֆիս խաբէր իսկ՝ մանկա չզարմազ նէյէթինաէ գուլնմասզանը գէյան էթմիշ սէր։

Սրանիանցն Օվրէց. էյուէթինաէ Արկուլէս-Սիէրօ չէհրի քիլիսէսի սաթէշ վէրիմիշ, վէ խորանլար իլէ հէյքէլէր վէ խասամանցանլար քիլ օլմուշ սը։

Ալէմանիանցն Լայբցիկ չէհրինաէ պիր գուհրանը մալի հիւքմիէրմա օլուզ, սերօզիթօ պրազմզ օլան քիմսէլէր՝ պիլիմիզլէ պանգալարը գուշթմզլար սը։

Ինկիլթէրա Մէհլիսը մեզուսանցնա խարիհէյէ միսէթլարը լօրա Գրանդրն՝ էյրա օլանան պիր սիլամ հէվալէն, Ֆրանսանցն Հայֆօկնան Նունանֆուլա գասար սէմիրթօլ եարմազ վէ մեկզիւր եալը Եանկ-Զեւէ գասար ուզաթմազ հուգուգը 1898 սէնէսինաէ Զինաէն խարիսալ իթմիշ օլազանը գէյան իսէրէք, չէյլէ իլավէ իթմիշ սէր։

«Էնգիլիսթէրին գու գապաէ սիկեր մալիսմաթը եոգ սը։ Մեզգիր խաթքն մուհափազասը իշլուն Ֆրանսազ սասքիրի գուլնմասզմազ խուսուսանա պիր կէօնա մուգավէլէնմէզ սգա օլանազանը սա պիմէյօրզմ։»

* *

Մանչուրիաէ պէյրէք գարբզգազլար զուհուր իսէնկինանցն գորգուլազան իշլն Ռուս իսարէյէ սգէրէյէ՝ գասանլարը՝ չօհազլարզն Խարպինէ կիրմէլէրինի մէն իթմիշ սէր։ Ռիվէյէթ կէօրէ, պիր չօգ Մօնկոլ վէ Մանչու սգէրլէրի Խայլար էթգանցնա Թօրանթյօրլար։ Նիմ բէսմի սուրէթաէ խագեր վերիլմիկինէ կէօրէ, Ռուս վէ Թօնկուզ սգէրլէրի արասընա եէնիգաէ եէնիգէ միսասէմլէր վուգու գալմուշ սը։

ՏԱԽԻԼԻՒԵ

Սէլամզազ գալզ սիւն Համիսիյէ ճամիսինաէ իհրա պույրուլմուշ սը։ Ռէսմը մեզգիրը սէյր իթմէք իւզրէ սաթրէի մախսուսէաէ Ֆրանսա սէֆիրի, վէ Մասամ Լա Մարքիզ սը-Սէն Բոլ վէ մայէթ վաբօրը գօմանանը վէ զէվճէսի, եունան, Սրպիա վէ Սրանիա սէֆիրլէրի վէ պաշ Թերճէմանլարը, Գուլկարիթան գասու քէթխիւսասը վէ պաղը սէֆարէթ մեմուրլարը վէ սէֆարէթլէրէն Բավիյէ իլէ կէլէն 9 գիյարէթճի հաղզրզ պուլնմզլար, վէ իգթիդա խաէնլէր իլթիֆաթը Սէնիյէէ նաիլ օլմուշլար սը։

ՐԷՍՄԻ.— Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէյամիզազ բէսմը ալիսինէն սօնրա չայան պույրուլան միսասաէի Սէնիյէի հաղութը Բաճլարի իւզրէնէ եունան սէֆիրի էսաս. բրէնս Մավրօգօրմաթօ վէ Սրանիա սէֆիրի էսաս. մարքի սը Գարբօ Սա բրաս վէ Սրպիա սէֆիրի էսաս. Ժէնէրալ Կրուիչ հէնազլէրի՝ սուրէթը գայբ բէսմիյէաէ այբը այբը հուգուրը չէվգէթմէվգիրը հաղութը Թաճարիսի չէրեթը մէսուլ նաիլ օլմուշլար սը։

—Գազասա վէ Շամ կիպի ուզագ մեմալիքանէն Տէրսաաէթաէ Մէքթեար Թըպգիյէյէ Քալգէպ կէօնաէրիմէսի կիւճլիւքլէրի մուճրեպ օլասուզնան, Իզմիր- Շամ վէ Գաղասասա սախի գա իրասէի Սէնիյէ պիրեր Մէքթեաղը Թըպգիյէ Քէէսիս օլնմազ սը։

—Ալթինա Օսմանլը սէֆիրի սասա. Ռիֆաթ պէյ հաղութլարի կէշէն կիւն Եունանիստան խարիճիյէ նաղզրը զիյարէթլէ՝ Թիւրքիա վէ Եունան Քիճարէթ մուգավէլէսի հաղգզնա միւզաքէրաթա պուլնմզ սը։ Յայ միւասէթլէ Թաղիզի Քէրը իսիմիշ օլան Քարիճ հէր իքի հիւքիմէթ արասընա գաթի պիր Քիճարէթ սահանմէսի ազաբնա սէկկին Քաթիզ օլնմայազազ սը։

—Էսիրնէաէ պիր Քրամվայ խաթը Քէէսիսի Քալեզ օլնմազլա, Շեւրաի Տէվլէթճէ էյճազ իսէն մազզաթա Քանգիմ գէլնմզ սը։

—Տիւն կէճէ Մեվլուա օլասուզնան, ումում ճամի վէ մէսճիտլէր գանիլլեր իլէ ասնասլմզ իսի։ Զաթը հաղութը Բասիշահի սասա 1 բասասէերինաէ Զիթ քէօչկինէ Քէշրիճ գալյուրմզլար, վէ մէնգզպէի Մեվլուա գրասաթ օլնմազազ պաղը վիւքէլի ֆիկամ իլէ Մապէյնը Հիմայուն էրգանը քիրամզ հաղզը պուլնմզլար սը։ Գրասաթն խիթամնա հաղզը պուլնան զիվարա չէքեր վէ չէրպէթլեր իքրամ օլնմզ սը։

Պէշիքթաշ էսնինաէ պուլնան վաբօրը Հիմայունլար իլէ գարագալ սէֆինէսի վէ տերունը քէօրիու վէ իսարէի Մախսուսէ վաբօրլարը վէ Սթանպոլ վէ Գալաթա եանկըն գալէլերի գանիլլեր իլէ Քենվիր խալիմիշ սը։

Գու կիւն Մեվլուա գալը իճրա օլնմազազ սը։ Գինանէալէյ՝ քանֆէի վիւքէլ, միւշիրլեր, իւլեմա՝ Մաղէյնը Հիմայունա ազիմէթլէ՝ ըսմը Քէպրիքի էյնա էյլեմիշլեր սը։

Ցիւն հապսխանեաէ մեվգուֆ պուլնընզ ճեղալարընցն 3աէ 2 գրամընը իքմալ իթէն 91 մեվգուֆ սէրպէսթ պրագրամզ սը։

Հաֆիֆ պօրճլար իլէ մահպուս պուլնանլար սախի սէրպէսթ պրագրամզ սը։

Հաֆիֆ պօրճլարան սալը մահքուս պուլնանլար սախի սէրպէսթ պրագրամզ սը։

—Բէթէրպուրգ Իրան սէֆիրի օլուզ, պու քէրրէ Տէրսաաէթ սէֆիրլիկինէ Քահվիլը մեմուրլէթ իսէն Մերզա Ռիզա Խանը նասզ ու Թայնի՝ հիւքիմէթը Սէնիյէճէ գապաւ օլնմզ սը։

Շահ հաղութլերի կէլեճէք սէնէ էվրօբայա եէնի պիր սէյահաթ իճրա իսէճէք վէ պու սրրասա Գելիճիգայը սա զիյարէթլէյլեյճէքտիր։

—Հայատար-Բաշասա եաբզլան Մէքթեաղը Թըպգիյէ պինասը իչիւն խարիճէն կէթիրիլն մալզեմէսէն Տէրսաաէթ Բըլթըմգաժբանեասընճա ըսամ սալնմասընա գալէրզելմասը իւզրինէ՝ Նաֆիա նէզարէթի մեզգիր չիրքէթ Քէզիզաթա պուլնմզ սը։

— Այբան վիլայէթինաէ քիսան Տիքիլիսէն Սօֆայա գասար պիր մեքրօ կէնիշլիկինաէ սար խաթթ օլասագ Քէէմինաթզզ պիր չըմենքիր խաթթ եարզլմասը իմթիյազը 99 սէնէ միւասէթլէ խաթէնիմիշ սը։ Մեզգիր իմթիյազ սիա մուսամէլաթ խիթամ պուլմուշ, վէ հիճէթը արքերիյէնին պու պապաէքի միւթալեաթը անլայզլմազ իւզրէ՝ սաբրէի սիաեսիյլէ մուգամը Սէրասքերի պէյնինաէ մուխապերէ հերեյան իթմէքաէ պուլնմզ սը։

—Տիյարպէքիր Ինկիլիզ գօնսօլոսը վէքիլինէն պայգա եէրէ Քահվիլը Սէմսրիյէթի հիճէթիյլէ՝ եէրինէ Քալին օլնան Մ՝ըսթը Ֆրեսերիդ ճօրճ Ֆրիմանն մեմուրիյէթի հիւքիմէթը Սէնիյէ Քարաֆնան գապաւ վէ Թասամիզ օլնմզ սը։

—Ալեքմանիա մեշհուր Թապիպլերինաէն Բրօֆէսօր Մ. Գինքլեր իլէ զէվճէսի վէ քէրիմէսինին՝ սիւն Սելամզազ ալալը սէյր իթմէք իւզրէ սաբրէի մախսուսաէ պուլնմզը՝ Քարաֆը հաղութը Բասիշահեն իշիսիլերեք, մայթը Սէնիյէ էրքանը հարպ միշրի սեվի. Շաքիր բաշա հաղութլերի վարքասյա իլթիֆաթը Շահանէ Քեպլիզ օլնմզը կիպի, սուսուր իսէն իրասէի Սէնիյէ մուճիպինճէ Խաս Պաղչէյի վէ Զինի ֆաղրիգասընը վէ Խաս Ալբը վէ Տօլմա Պաղչէ սերայընը սախի գիյարէթ էյլեմիշլեր սը։

—Հիւքիմէթը Սէնիյէ իլէ Սըրպիա հիւքիմէթի արասընասքի Քիճարէթ ահանամէսինին Քեճախի իշիսն Քեշլի օլնան գօմիսիոնը մախսուսաա պաղր նօգրեսար հագգնա իթիլաֆ հասլ օլմուշ էսէ սէ, Օսմանլը մուրախխասլարը՝ Թիւրքիասան Սրպիսթանա խասլ օլնան պաղը էմթանցն բուսուսան մուսաֆ Թաբիուլմասընը Քաւեպ էյլեմէքսէ սէրիրեր։ Էն գիյասէ մաղհարը միւասասէ օլան սեվկիքլերին հուգուգը էասընա միւթէնեա օլարագ մուվագգաթ պիր Քիճարէթ ահանամէսի Քանգիմ իլէ իքթիֆա խարիճէկի, վէ էմթասի միհիմմէ հագգնա էասի ահանամէյէ այրճա Քարիճալար իլավէ օլնմազազ իմիա խարիճյօր։

—Էհալի պէյնինաէ Նեվ վէ ճինսի մալիսմ օլան մահասլաթասն, մեսէլա 1000 քիլե պուղայ իշիսն մահասլ սահիպլերի վէ եա սախր սասմալար Քարաքնասան «պեսէլինի Նագաէն ալարզմ 1000 քիլե պուղայը 31 վէ եա 61 կիւն սօնրա ֆիլանքն էմրինէ ֆիլան մահալաէ Քէօլիմէ պօրճլարմ՝ դէվմինինաէ վերիլճէճ սէնէսաթ Քանգիմ օլնմզը սբրասա, պուղայը քիլեսի 15 ղր. իսէ պեսէլի օլան 15000 ղր. իշիսն 7½ ղր.լզգ բաս բաբզլարբրլմագ, վէ սէնէտ Քանգիմ օլնաբզը սբրասա մահասլան պեսէլինճէ իթիֆաֆ հասլ օլաբզը Քագաիրաէ սախ Թիճարէթ Սասաբ օլմայան եէրլերաէ պեսէսիյեսէն Քագաիր օլնանագ ֆիյաթ իւզրինէ մեսէլ հալ իսիմիսգ կէլճէճկի կիպի, եգսիք բաս եաբզլարբրլան սէնէսաթան ալնանագ ճեզան նագտիյէ կէլինճէ, մեսէլա, 11,000 ղր.լզգ պիր սէնէսաէ 6 ղր.լզգ բաս եաբզլարբրլմագ լազմ կէլիրբէն, 5 ղր.լզգ բաս եաբզլարբրլմզ իսէ՝ նօգասան օլան պիր ղր.լզգ բաս իքմալ իսիսիրքաէն սօնրա, 11,000 ղր.ըն ֆազլասը օլան 1000 ղր.սան 100աէ 3 հիսապզյա ճեզան նագտ ալնմասը իյեգաղ իսէճէկի՝ Էնճիմինը Ալիյէճէ գարարլաշմզ սը։

—Զրաաթ Պանգասընա բէհն իսիսէն էմլազ վէ արազիսին միւզայէսէսի սրրասընա պէսէլը միւզայէսէսին էօշրի նիսպէթինաէ վէ մագպուլ բէսմի մուգապիլինաէ նեգարբրզագան սօնրա, չայան պույրուլան միսասաէի Սէնիյէ իւզրինէ հուզուրը Շահանէյէ գապաւ պույրուլմզ սը։

Բաթրիգը միւլարէլէյ՝ սիւն Զաթը Սամի Սատրագի վէ Սէրասքերի իլէ Շուրաի Տէվլէթ բէյնի տէվլ։ Սախա բաշա վէ Թօքանէի Ամրէ միւշիրի տէվլ։ Զէքի բաշա հաղարթքնը գօ-նգլարբնա տախի կիսերէք միւլագաթ էյլեմիշ սը։

—Բում Բաթրիգ վէքիլի Խրիսսթօֆսն էֆ.՝ եվվելքի կիւն Զաթիյէ նազրը սէվլ։ Շէֆիգ բաշա հաղութլերինի զիյարէթ իսէրէք, Նուսրէթ էֆ. հաղութլերինն Բաթրիգլիք մագամզնա կէշմիկ կիւն Ֆեներաէ ինթիզամն մուհափազասը իշիսն զասրքա հէյէթինն գայրէթինաէն սօլայը պէյանը Թէշէքքիւր էյլեմիշ սը։

—Խրիսսթօֆսն էֆ.՝ Թերճէմանլարընը Ֆեներ Բաթրիգխանէսինաէ կէօնտերէն սէֆիրլերի տախի զիյարէթ իթմիշ սը։

—Մասէյնը Հիմայուն պիրինի Թերճէմանը սէվլ։ Ալեքսանտր Գարաթէոտրի բաշա հաղութլերի սիւն Բաթրիգ Նուսրէթ էֆ.ի զիյարէթ, վէ բէսմը Թէպրիքի իչքն էյլեմիշ սը։

—Եսպագ Բում Բաթրիգլերի Անթիմոս վէ Նեոֆիթօս էֆ.ներ իլէ, Բաթրիգը սասզգ Գոնգանթինօս էֆ. վէ Երուսալէմ Բում Բաթրիգը Եսպագը Նիքոմիմոս էֆ. սիւն Ֆեներէ կիսերէք, Բաթրիգ Նուսրէթ էֆ.ի թիգզրիք իթմիշլեր սը։

—Եահուտ Խախամպաշը գայմագամը Մոսկ Լէվի էֆ.՝ պիրաերի խախամ Սապէթ-յ Լէվի վէ խախամ ճօշէֆ Ելի իլէ, խախամխանէ մէհլիսի ազասընան սասա. Իսագ բաշա, Մոսկ պէյ Տալմէսիգզ վէ Խախամխանէ մասլահաթկիւզրը եէյուա Ահիման էֆ. գերասպերինաէ պուլնմզը հալաէ սիւն Ֆեներէ կիսերէք. Բաթրիգ Նուսրէթ էֆ.ի զիյարէթ իթմիշ, վէ Եահուտիսէ պիր նուրգ խրաա իսերէք, Թէպրիքինը իչքն իթմիշ, վէ մեզգիր նուրգը Տալմէսիգզ էֆ. Բումճայա Թէպճէմէ էյլեմիշ սը։

Նուսրէթ էֆ. մուգասէլէթէն պէյանը Թէպճէքիւրլէ՝ իւք նուրգընասա սէօյլեսիկի վէճճէյլ, ումում միլլէթլէր իլէ հիսանը միլանասէթաա պուլնմասընը պէյան էյլեմիշ սը։

Հիւքիմէթը Սէնիյէ Թարաֆընասա Թէպճիւրը պու քերրէ բէսվէն Բանրլմզ օլան Գարայիզ Թարիֆէսի բէրը գուհանիսի խախամ էլի Ապրահամ սախի սիւն Բաթրիգը միշարէլէյճի զիյարէթ վէ Թէպրիք էյլեմիշ սը։

ԱՉԳԱՒԻՆ

Խաան ժողով՝ կէլեճէք հաֆթա չարշէնպիճ եէրինէ Թարգմանչաց եօրթասընընն բէնճէնպիճ կիւնիւ իճթիմա խաճճէկի կիպի, իզմիրեանց եաեպիյաթ միսասպէգասը Թէվզիի միւքանաթ բէսմի սախի օ կիւնիւ իճրա օլնարագ. Ազգ. վարչութիւն ազալարը հաղզը պուլնմասընա գալզ։

Կրօն. ժողով՝ Պրուսա էրմէնի Գաթօլիք մէրքասասը Ճամճեան հիւրմ. Ցարութիւն Եպիս. իլէ Պալեան Տ. Էմմանուէլ վարդապետին վերտիքլերի իսպահաթլարը ուզուն ուզասիյէ տէյնէյէրէք, պունան ագաէմ մամիլիյէ Տ. Էմմանուէլ վարդապետին մուհասպաթ մէսելէսինի Թէագիդ իթմէկէ Թէշէպիւս իթմիշ իսի։ Տ. Էմմանուէլ վարդապետ՝ Գէօթահեասա պուլնմզը վագթ Ճամճեան Եպիսկ. պիր պօրճու օլմուշ օլազզընը գապուլ իսիյօր իսէ աէ, պու պօրճա պէտէլ պիր աէ մաթլուպաթը օլազզընը վէ պու մաթլուպաթն պօրճան զիյասէ օլազզընը պէյան իսիյօր։ Կրօն. ժողով՝ պու պապաէ իճրա իթմէկի միւզաքէրաթ իւզրինէ, Ճամճեան Եպիսկոպոս օլան պօրճընն Թէէսիյէսի իչքն պիր սուրէթք Թէսվիյէ գարարլաշզրմասընը Տ. Էմմանուէլ վարդապետ Թավսիյէ իթմիշ, վէ էկեր քէնտի մաթլուպաթը գանուն սարէսինաէ Թէպէյլիսն իսէր իսէ՝ պունան Քահանի իչքն պիր Քեասիր իթթիֆաղը միւսքին օլազզընը պէյան էյլեմիշ սը։

ԿՐՕՆ

Գարքէօյինաէ Թաղ. Խորհուրդն պիր Օժանդակ Մասնախումբը պուլնզզ, պու գօմիսիօն՝ քիլիսաէ Քապագ կէպարիրմէսի ուսուլինն լազմզնա մուգապիլ Քեէսիսա սիս օլանան այլզ իսանէլերի էհալիսի մահալլիյէսէն Թօրլամազա, վէ պունդն դրամը ապէմինի Թաղ. Խորհուրդա Թեսլիմ իսուզ, պէր դրամընը սա քէնտիյէ ալզգայմազա օլասուզնասն, պու սուրէթլէ հէյէթը մուսմաթլէյհա չիմաիյէ գառար 130 լիրա արթըրմզ, վէ պու մեպլաղա քիլիսէ իթթիսալինաէ պիր սրսա իւզրինաէ քիլիսէյէ էյրասա օլմազ իչիւն պիր սիւքքեան եարբլմազա դարար վերիլմիշ սը։

ԱԶԳ.—Ցառաջիկայ կիւրակէ, օր սա-նախմբութեան Գընալը Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ, Գեր. Տ. Գէորգ Եպիսկոպոս Երէցեան հրաւիրեալ է հանդիսաւոր Ս. Պատարագ մատուցանել Ս. եկեղեցւոյս մէջ ի հոգեւոր մխիթարութիւն կղզիները բնակող բարեպաշտ ժողովրդեան։

Եկեղեցական արարողութիւնը այնպէս մը պիտի կարգադրուին որ կղզիներեն եկողները կամուրջէն 2½ին մեկնող առաւօտեան երկրորդ լաստեւով պիտի կրնան վերադառնալ իրենց տեղերը ամբողջ Պատարագի ներկայ ը լալով։

Թաղ. Խորհուրդ Գընալցի

Նալբանեան Քարաքիմզզա հաղզլայոր.

Գասապամզզ Քիւճճարանը միքեպերանցան Մանուկեան Հաճի Մովսէս վէ Հաճի Աբրահամ էֆէնտիներին վալիսաէի միհրթերէմէլերի Հաճի Նուսուֆաբ՝ մահը հալին պիրինի ճումա կիւնիւ, 85 եաշընասա օլասուզզ հալաէ, վէֆաթ իթմիշ սը։

Միւքէվէֆիյէ՝ միսասէթը էօմրինաէ նեչէ պիչարէկեանա մուավէնէթ վէ հըմայէ էյլեմիշ վէ սոն սասթընա գասար կէօսթէրմիկի ֆուգարաբէրվէրլիկի իչիւն լիսանը նասասա պէօյիւքաէն քիւչիւրէ վարընճայա գասար Հաճի էպէ նամբյլա ըթլազ խաիմիշ սը։

Ցերասը սապահ ճենազէ սալը Թերթիպ խաիլիզ, միքեվէֆիյէներն նազը՝ մախասուզը Հաճի Աբրահամ էֆ. Նին խանէսինաէն գալսբրլմազ, վէ ֆեվգելասաէ պիր գալապալըզ իլէ քիլիսէյէ նազլ խաիլերեք, խսթիրահաթը բուհը իչիւն քիլիսէմիզ քահանայրընասն Տ. Սուքիաս Հայր Թարաֆընասն խուսուսի Ս. Պատարագ Թագտիսինաէն սօնրա, քիլիսէ ալլուսընասա միքեվէֆիյէներն Թուռնայրընասն Խաչասուր էֆ. Ս. Պաղասասրինաէ՝ մեզպուրեներն մուքթասրի օլասուզը էվասքը հեմիրէ վէ խասալը հասէնէսինաէն պահալա պիր մերսիյէ օգուզմզ, վէ ակեր Թօրնու Յակոբ էֆ. Մանուկեան իսէ՝ պէօյուք վալիսէսինին ֆեթիկրասքը ա.մզ, պաեէնու գասրիսթանասզրու հարեքէթ խաիլերէք, ճենազէ՝ չէնտ սէնէ մուգասաէ վէֆաթ իթմիշ օլան մախասուզը հաճի Դանիէլ ազանն գասպրը եանընասա մագպերէրի մախասուսընա սէֆին խաիլմիշ սը։

Ուսումնական Խորհուրդ գարարլարը իլէ միհրթաճ մուալիմներին Իսանէ Սանարզը նիզամնամէսինին սուրէթի պու կիւնքի իշ սահիֆիմիզազ սէրճ օլընմզ սը։

ՔԷԼԷԿՐԱՖ

Բարլին 28 յունիս.—Մէհլիսը մեզուսան՝ հէմիյէթլէր գանունընան մեճմուընը Մէհլիսը այան նասզլ գապալ իթմիշ իսէ պու կիւն պիլա Քասալիթ օլ սուրէթլէ գապալ իթմիշ սը։

Բիլնիրպաշ 28 յունիս.—Մ. սը կիսերս՝ Ռուսիա Թարաֆընասն Մունիսիպ սէֆիր Թային օլընմզ սը։

Մարիպ 28 յունիս.—Սրանիա խարիհյէ նազրը Մ. Վէկա սէ Արմիյօ՝ խաթիֆասընը վերիմիշ սը։

Լա Հէյ 28 յունիս.—Ինթիխապաթը սախրէ նեթիյէսի օլմագ իւզրէ լիպերալ գանդիդաթսը խաթիֆասընը վերիմիշ սը։

Լինպա 28 յունիս.— Գրալ Եէնինի Եասուարտան Թաճ Թագընմա բէսմի 1902 յունիս 15աէ իճրա օլընմազա Թիյէն գարար վերիլմիշ սը։

ՐՈՒՄ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

Բում Բաթրիգի Նուսրէթ էֆ. հաղութլերի՝ սիւն Սելամզազ ալալրնասա սախրէի մախսուսէաէ հաղզը պուլնաբզգասն սօնրա, չայան պույրուլան միսասաէի Սէնիյէ իւզրինէ հուզուրը Շահանէյէ գապաւ պույրուլմզ սը։

Բաթրիգը միւլարէլէյճի՝ սիւն Զաթը Սամի Սատրագի վէ Սէրասքերի իլէ Շուրաի Տէվլէթ բէյնի տէվլ։ Սախա բաշա վէ Թօքանէի Ամրէ միւշիրի տէվլ։ Զէքի բաշա հաղարթքընը գանուն սախի կիսերէք միւլագաթ էյլեմիշ սը։

—Բում Բաթրիգի Նուսրէթ էֆ. հաղութլերի՝ սիւն Զաթիյէ նազրը սէվլ։ Շէֆիգ բաշա հաղութլերինի զիյարէթ իսէրէք, Նուսրէթ էֆ. հաղութլերինի Բաթրիգլիք մագամզնա կէշմիկ կիւն Ֆեներաէ ինթիզամն մուհափազասը իշիսն զասրքա հէյէթինն գայրէթինաէն սօլայը պէյանը Թէշէքքիւր էյլեմիշ սը։

Հիւքիմէթը Սէնիյէ Թարաֆընասն Թէպճիւրը պու քերրէ բէսվէն Բանրլմզ օլան Գարայիզ Թարիֆէսի բէրը գուհանիսի խախամ էլի Ապրահամ սախի սիւն Բաթրիգը միշարէլէյճի զիյարէթ վէ Թէպրիք էյլեմիշ սը։

—Գարքէօյինաէ Թաղ. Խորհուրդն պիր Օժանդակ Մասնախումբը պուլնզզ, պու գօմիսիօն՝ քիլիսաէ Քապագ կէպարիրմէսի ուսուլինն լազմզնա մուգապիլ Քեէսիսա սիս օլանան այլզ իսանէլերի էհալիսի մահալլիյէսէն Թօրլամազա, վէ պունդն դրամը ապէմինի Թաղ. Խորհուրդա Թեսլիմ իսուզ, պէր դրամընը սա քէնտիյէ ալզգայմազա օլասուզնասն, պու սուրէթլէ հէյէթը մուսմաթլէյհա չիմաիյէ գառար 130 լիրա արթըրմզ, վէ պու մեպլաղա քիլիսէ իթթիսալինաէ պիր սրսա իւզրինաէ քիլիսէյէ էյրասա օլմազ իչիւն պիր սիւքքեան եարբլմազա դարար վերիլմիշ սը։

ԱԶԳ.—Ցառաջիկայ կիւրակէ, օր սա-նախմբութեան Գընալը Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ, Գեր. Տ. Գէորգ Եպիսկոպոս Երէցեան հրաւիրեալ է հանդիսաւոր Ս. Պատարագ մատուցանել Ս. եկեղեցւոյս մէջ ի հոգեւոր մխիթարութիւն կղզիները բնակող բարեպաշտ ժողովրդեան։

Եկեղեցական արարողութիւնը այնպէս մը պիտի կարգադրուին որ կղզիներեն եկողները կամուրջէն 2½ին մեկնող առաւօտեան երկրորդ լաստեւով պիտի կրնան վերադառնալ իրենց տեղերը ամբողջ Պատարագի ներկայ ը լալով։

Թաղ. Խորհուրդ Գընալցի

Նալբանեան Քարաքիմզզա հաղզլայոր.

Գասապամզզ Քիւճճարանը միքեպերանցան Մանուկեան Հաճի Մովսէս վէ Հաճի Աբրահամ էֆէնտիներին վալիսաէի միհրթերէմէլերի Հաճի Նուսուֆաբ՝ մահը հալին պիրինի ճումա կիւնիւ, 85 եաշընասա օլասուզզ հալաէ, վէֆաթ իթմիշ սը։

Միւքէվէֆիյէ՝ միսասէթը էօմրինաէ նեչէ պիչարէկեանա մուավէնէթ վէ հըմայէ էյլեմիշ վէ սոն սասթընա գասար կէօսթէրմիկի ֆուգարաբէրվէրլիկի իչիւն լիսանը նասասա պէօյիւքաէն քիւչիւրէ վարընճայա գասար Հաճի էպէ նամբյլա ըթլազ խաիմիշ սը։

Ցերասը սապահ ճենազէ սալը Թերթիպ խաիլիզ, միքեվէֆիյէներն նազը՝ մախասուզը Հաճի Աբրահամ էֆ. Նին խանէսինաէն գալսբրլմազ, վէ ֆեվգելասաէ պիր գալապալըզ իլէ քիլիսէյէ նազլ խաիլերեք, խսթիրահաթը բուհը իչիւն քիլիսէմիզ քահանայրընասն Տ. Սուքիաս Հայր Թարաֆընասն խուսուսի Ս. Պատարագ Թագտիսինաէն սօնրա, քիլիսէ ալլուսընասա միքեվէֆիյէներն Թուռնայրընասն Խաչասուր էֆ. Ս. Պաղասասրինաէ՝ մեզպուրեներն մուքթասրի օլասուզը էվասքը հեմիրէ վէ խասալը հասէնէսինաէն պահալա պիր մերսիյէ օգուզմզ, վէ ակեր Թօրնու Յակոբ էֆ. Մանուկեան իսէ՝ պէօյուք վալիսէսինին ֆեթիկրասքը ա.մզ, պաեէնու գասրիսթանասզրու հարեքէթ խաիլերէք, ճենազէ՝ չէնտ սէնէ մուգասաէ վէֆաթ իթմիշ օլան մախասուզը հաճի Դանիէլ ազանն գասպրը եանընասա մագպերէրի մախասուսընա սէֆին խաիլմիշ սը։

Ուսումնական Խորհուրդ գարարլարը իլէ միհրթաճ մուալիմներին Իսանէ Սանարզը նիզամնամէսինին սուրէթի պու կիւնքի իշ սահիֆիմիզազ սէրճ օլընմզ սը։

ՔԷԼԷԿՐԱՖ

Բարլին 28 յունիս.—Մէհլիսը մեզուսան՝ հէմիյէթլէր գանունընան մեճմուընը Մէհլիսը այան նասզլ գապալ իթմիշ իսէ պու կիւն պիլա Քասալիթ օլ սուրէթլէ գապալ իթմիշ սը։

Բիլնիրպաշ 28 յունիս.—Մ. սը կիսերս՝ Ռուսիա Թարաֆընասն Մունիսիպ սէֆիր Թային օլընմզ սը։

Մարիպ 28 յունիս.—Սրանիա խարիհյէ նազրը Մ. Վէկա սէ Արմիյօ՝ խաթիֆասընը վերիմիշ սը։

Լա Հէյ 28 յունիս.—Ինթիխապաթը սախրէ նեթիյէսի օլմագ իւզրէ լիպերալ գանդիդաթսը խաթիֆասընը վերիմիշ սը։

Լինպա 28 յունիս.— Գրալ Եէնինի Եասուարտան Թաճ Թագընմա բէսմի 1902 յունիս 15աէ իճրա օլընմազա Թիյէն գարար վերիլմիշ սը։

ԱՄԵՆԱԼԱՎԱԿԱՆ ՅԱՅՏ

ԽՍԻԼՈՒԹՅՈՒՆ ԲՈ—ՊՕԼԻԵՐ

ԼԻԿՅՈՒՐԱԿԱՆ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Թարգմանությունները՝ Հ. Ֆ. Ֆրանսերեն բնագրից

Ինչպես Լեռնային Ղարաբաղի Գանձասարի վանքի հոգևոր հայրերը Ռուսաստանի Գերագույն Խորհրդի ներքին գործերի հանձնաժողովին գրում են, Գանձասարի վանքի գանձերի ցանկը կազմվել է դեռևս 1860 թվականին։ Ցանկի հեղինակը՝ Գանձասարի վանքի հոգևոր հայրերի մեջ գրագիտ մի հոգևորական է եղել։ Ցանկի մեջ գրված է 17 անուն։ Ինչպիսի՞ գանձեր։ Ոսկեզօծ գավազաններ, ոսկեզօծ գրչեր, ոսկեզօծ գրքեր, ոսկեզօծ գոտիներ, ոսկեզօծ գոտեմարտի գոտիներ, ոսկեզօծ գոտեմարտի գոտեմարտի գոտիներ, ոսկեզօծ գոտեմարտի գոտեմարտի գոտեմարտի գոտիներ։ Ինչպիսի՞ գանձեր։ Ոսկեզօծ գավազաններ, ոսկեզօծ գրչեր, ոսկեզօծ գրքեր, ոսկեզօծ

ՕՍՄԱՆԼԸ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՇԻՐՔԷԹԻ

Օսմանլը Սիկուրթա շիրքէթինն հիսէտարան հէյէթը ումսումիյէսի աբուն ադաբ իճիմա իթմիշ, վէ 16420 հիսէյէ մալիք օլան 18 զէվամ հաղբը պուլունմըշ սաբը։ Իճիմաա սէնէլիք բարբարթարյա հիսապլաբ օգունադգան սոնրա, էվվելա մէճլիսը իսարէնին Թէքիրտաղ վէ միւմեյիզիրին գարարլարընա կէօրէ, 1900 դեկտ. 31ա պիլանչո իլէ հիսապլարընին Թասադգինէ վէ 1901 յուլիս 1ին իթիբարէն հիսէտ պաշընա ալթուն ադգէ օլարադ 8 զլ. 10 բարա Թէվզինին, վէ քեսար վէ զարար վէ հիսաղին պաղէյէսի օլան 362 լիրաի Օսմանինին եէնի սէնէ հիսապընա կէյիրիլմէսինէ, վէ իքինճի՝ իսթիֆա իսէն էմ։ Ֆանէթինին եէրինէ աբուն։ Բանճիրի պէյ էֆ. հաղրէլերի վէ միւԹէվէֆա Մ. Բէարէլիին եէրինէ ատ Մ. Ֆօրիկ Ֆօրբինին միւսիր Թայինին, վէ աԹուֆ. ճէվալ պէյ էֆէնիի հաղրէԹլերինէ սիա վազիֆէի միւսիրիյէթին Թէճաբանէ իթիբիֆագը սրա իլէ գարար վերմիշ օլաուզը կիպի, 1901 հիսապլարընը Թէագիգինէ էվվելքի կիպի Մ. Գերանէ իլէ Մ. Քէօհլերէ հէվալեսի ատ գարարկիր օլմուշ սաբը։

Գա իճիմաա օգունան մէճլիսը իսարէ բարբարթարընան անլաշլարընա կէօրէ, կէչէն սէնէ եանկին սիկուրթաը մուամէլաթընան ալընան իւճրէթլերին մզդաարը 57399 լիրա 34½ զլ. պալիղ օլմուշ սաբը քի՝ գալ մզդաբը կէչէն սէնէ հաբլաթընան 50733 լիրաի Օսմանի ֆազլա սաբը։

Շու հալատ հաբլաթ սէնէսէն սէնէյէ Թերագդը իսթյօր։ Մամֆիէի եանկինարընը չօղալմաը եւուլունսէն հեր սէնէ Թէէսիյէ օլունան Թազինաթ մզդաարը արթըյօր։ 1899ա Թիւրքիասա վուգուպուլան եանկինարընը Թազինաթը օլարագ ումում սիկուրթա գումբանալարընը՝ Թէէսիյէսինէ մէճազուր օլաուգլարը 40,834 լիրանին եէքիւնինէն 14,030 լիրաը Օսմանլը Սիկուրթա գումբանեասընա իսապէթ իթմիշ իքէն, 1900ա գալ մզդաբ 20,923 լիրայա եանի, ասֆի իւճրէթլերին 100ա 63.67ինէ պալիղ օլմուշ սաբը։

ՈՒՄՈՒՄԵՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ումումի. Խորհուրդ աբուն Գուրդէն Յակոբ էֆ.ենին Ամէնապաուքիւնը Թահրիրնա ագադ իճիմա իսէրէք, աֆիսէքի մէճլիսլերիլ մէշզուլ օլմուշ սաբը։

1.—Միւհիմմաճ մուալիմլերէ մուավենէթ օլընմագ իչիւն Թէեսիս օլընճագ իանէ սանաբզը նիզամնամէսի՝ Բազ. Ժողով Թարիքնան Թասդիգ օլընսաբզընան, Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերինեն նիզամնամէի մէգզիւրէ սաբը եաղաբզը խուսուսի պիր Թահրիրաթը Ումումի. Խորհուրդեն աբունքի իճիմաընա դրամաթ օլընսբզ սաբը։ Բաթրիգ Սրբազան՝ գալ մէճլիսագա Ումումի. Խորհուրդեն իշզալ Թէշէգպիսինի մէհգ իլէ Թէշվիգաթա գալընմըշ, վէ գալնան աալալը մուալիմլերին ատ իյիֆի վազիֆէլերինատ ֆէտաքիաբզագալը կէօրէթերճէքլերինի պէյանը իւսիա էյլեմիշ սաբը։ Յինքի Ումումի. Խորհուրդ՝ մէգզիւրը նիզամնամէնին 6ընճը մատասի մուճեպինճէ իանե սանաբզընեն իսարէսի իչիւն պիր Հոգաբարձութիւն Թեշքիլի իլէ մէշզուլ օլմուշ սաբը։ Ումումի. Խորհուրդ պազը նամզելեր Թային իթմիշ օլմազլա՝ գալ գազաբ Յնաես. Խորհուրդ իլէ պիր իթիլաֆ հաբլ իսաիսիքսէն սոնրա՝ Հոգաբարձութիւնեն ինքիքազը՝ զիքր օլընան իսմլեր սիյանընան իճրա օլընմագ իւզրէ նամզա ճէվէլի՝ Բազ. Ժողով Թագսիմ օլընճագ սաբը։

2.— Մանկապարէզլերի իսարէ իսէճէք մուալիմլեր եէթիշերմէք իւզրէ Յէրասասէթ խուսուսի պիր սէր։ Թէեսիսին լիզում կէօրիւլէրէք, գալ գազաբ էթրաֆլը պիր լայիհա Թանզիմ իլէ Խորհուրդա Թագսիմ իթմէսինի Հինալեան Յովհաննէս էֆ.յէ Թավսիյէ իթմէկէ գարար վերիլմիշ սաբը։

3.— Գազը սէմթլերատ մէգթէպ չակիրաւերինին՝ էվվելճէ վագը օլան իսթիթարլարա բազմէն ճէնազէ ալայլարընա հաղբը պուլունարգ-լարը։ Վէ գալ հալ իսէ քէնան սէրուլերինէ մանի օլաուզը նազարը արգ-գաթա ալընարագ, իշզալ մէճլիսի կրօն. Ժողովին նազարը Թէագիգինէ հէվալե իթմէկէ գարար վերիլմիշ սաբը։

4.— Կրօն. Ժողով՝ մուալիմնամզէալերինին իմթիհանընա մէմուր օլան գօմիսիօնա կուլէսերան Տ. Բարկէն վարդապետի վէ գալ սէնէ Տէրասատէթ մէգթէպլերինատէն իգմալը Քահիկ իսէն չակիրատընին իմթիհանընա մէմուր գօմիսիօնա իսէ Յակոբեան Տ. Վահան վարդապետի ինթիխապ իթմիկինի Ուսումն. Խորհուրդա իշար իթմէքլէ, Ումումի. Խորհուրդ՝ մուամիլիհիմայը կէլէճէք ճումաա կիւնիւ մէղքիւր գօմիսիօնար իլէ պիրլիքատ ագա իսէճէկի իճիմայէ սավիթ իթմէկէ գարար վերմիշ սաբը։

5.— Տէրասատէթ մէքթէպլերինատ պիրինճի սերէճէյի իհրաղ իսէն չակիրատընին իսմլերի կազէթարարա նէշր իլէ պէրապէր, գալ կիպիլերէ Ումումի. Խորհուրդ Թարքիքնան պոպոսպոս Նամբյա պիր Քահանանամէ վերիլմէսի գարար վերիլմիշ սաբը։

6.— Սիվաս մէկթէպլերին Վիճակացոյցբիթիրիգնանէյէկէնաբերիլմիշ օլմազլա, նէշր օլընճագ սիկէր Վիճակացոյցընընը սրբաբնա կէշիրմէկէ գարար վերիլմիշ սաբը։

7.—Եէնիգաբաղ, Գումգաբաղ Տրաբզոնը վէ Թօրգաբաղ մէգթէպլերինին էն իւրի կիսէն էրգէք վէ դրդ չակիրատընընն իսմլերի միւսիրիյէթլերի Թարքիքնան պիլսիրիլմէգլէ գալա օլընմըշ սաբը։

8.— Եսկիշէհիր մէկթէպի մուալիմլերի իչիւն չահատընամէ Թալեա օլընմազլա, մուամիլիհիմին իմթիհանը մահալինատ իճրա օլընմասընա սաբր Քալիմաթ վերիլմիշ սաբը։

ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՍՆՏՈՒԿ
ԿԱՐՕՏԵԱԼ ՀԱՅ ԻՒՈՒՄՈՅԱՅ Կ. ՊՕԼՍՈՅ

ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ

Հասատաբ-Ռիւն

Յօդ. 1.— Ումումական Խորհրդոյ առաջարկութեամբ և Կեդրոնական Վարչութեան Քաղաքական Ժողովոյ որոշմամբ Օգնութեան Սնուկի մը հաստատուած է, կարօտեալ Հայ ուսուցչաց և ուսուցչուհեաց համար։

Հասոյթի աղբիւրներ

Յօդ. 2.— Այս Օգնութեան Սնուկին առաջին դրամագլուխը կազմելու համար Ումումական Խորհուրդը դիմում պիտի ընէ Կ. Պոլիս գտնուող բոլոր Հայ ուսուցչաց և ուսուցչուհեաց, և ասոնցմէ պիտի խնդրէ դրամական նուէր մը, միանուագ վճարելի։

Յօդ. 3.— Օգնութեան Սնուկի հասոյթի սեւական աղբիւրներն են գլխաւորաբար։

Ա. Օգնութեան Սնուկի Հոգաբարձութեան նախաձեռնութեամբ պարբերաբար կազմակերպուելիք նուագահանդէսի մը, կամ թատերական ներկայացման մը և կամ նմանօրինակ ձեռնարկներու արդիւնքը։

Բ. Իւրաքանչիւր ուսուցչական վիճակագրէ յաւելուածական մէկ արծաթ մէճիա։

Գ. Իւրաքանչիւր չրջանաւարաի վիճականէ մէկ արծաթ մէճիա։

Դ. Իւրաքանչիւր դասագրքի վաճառման առթիւ, հեղինակներու կամ հրատարակիչներու կողմէ վճարելի երկուք ու կէս արծաթ մէճիա, առաջին ապագրութեան համար, և հինգ արծաթ մէճիա իւրաքանչիւր նոր ապագրութեան համար։

Ե. Պարիսարքարանի Սնուկէն վճարելի սարեկան նպաստի գումար մը, որչափ որ կը ներէ Պարիսարքարանի եւրոպական վիճակը։

Յօդ. 4.—Օգնութեան Սնուկին հասոյթի պատահական աղբիւրներն են գլխաւորաբար։

Ա. Կամակալ կամ նուիրեալ գումարներ։

Բ. Կամակալ կամ նուիրեալ կալուածներու կամ արժեթղթերու հասոյթներ։

Գ. Ի հարկին Կ. Պոլսոյ Հայ Ուսուցչաց դիմում ըլլալով, կառարուելիք բացառիկ նուիրատուութեանց արդիւնքը։

Դ. Ուսուցչաց կեանքի ապահովագրութեան առթիւ, ապահովագրող ընկերութեան կողմէ ի նպաստ Օգնութեան Սնուկին վճարելի գումարներ։

Հոգաբարձութիւն

Յօդ. 5.— Ազգ. կեդր. Վարչութեան Քաղաքական Ժողովը, կարօտեալ Հայ ուսուցչաց Օգնութեան Սնուկի մասակարարութիւնը կը յանձնէ յատուկ Հոգաբարձութեան մը։

Յօդ. 6.— Այս Հոգաբարձութիւնը, ընդ հովանաւորութեամբ Ամենապատիւ Ս. Պարիսարք Հօր, կը բաղկանայ հինգ անդամէ, որք կ'ընտրուին Ազգային Վարչութեան Քաղաքական Ժողովոյ կողմէ, Ումումական և Ցնտեսական Խորհուրդներէ համաձայնութեամբ առաջարկուած անուններու վրայ։

Յօդ. 7.— Հոգաբարձութիւնը ունի Ատենապետ մը, Դեր-Ատենապետ մը, Ատենադպիր մը, Գանձապետ մը, Հաշուակալ մը։

Յօդ. 8.— Հոգաբարձութեան պաշտօնը հինգ տարի կը տեւէ և անդամները վերընտրելի են։ Եթէ այդ հինգ տարուան միջոցին անդամներէն մին վախճանի կամ հրաժարի, անոր յաջորդը կ'ընտրուի Քաղաքական Ժողովէն, Հոգաբարձութեան կողմէ առաջարկուած անուններու վրայ, և պաշտօնը կը տեւէ մինչեւ հնգամեայ շրջանին վերջը։

Յօդ. 9.— Հոգաբարձութիւնը կը գտնէ հասոյթները և կը վճարէ նպաստները։

Յօդ. 10.— Հոգաբարձութիւնը ամէն տարեգլուխ իր մասակարարութեան հաշիւը և Սնուկին վիճակը կը ներկայացնէ Ազգ. Վարչութեան ի վաւերացումն ըստ օրինի։

Նպաստ պայմաններ

Յօդ. 11.— Երբ Նպաստ Սնուկին հաշուոյն հատաւուած գումարը (երեք հարիւր) 300 ոսկւոյ հասնի, այն ատեն միայն Հոգաբարձութիւնը կը սկսի նպաստ վճարել։ Այդ երեք հարիւր ոսկին պիտի կազմէ Սնուկին անձեռնմխելի դրամագլուխը, որուն վրայ հեռագրեսէ պիտի աւելնայ նոր հասոյթներու 20%ը։

Յօդ. 12.— Անձեռնմխելի դրամագլխին բոլոր հասոյթը և նոր հասոյթներու 80%ը (ութսուն առ հարիւր) պիտի կրնայ յատկանալ նպաստներու։

Յօդ. 13.— Հոգաբարձութիւնը անձեռնմխելի դրամագլուխը պիտի չահագործէ ապահովագրոյն միջոցներով։

Յօդ. 14.— Նպաստները ժամանակաւոր են, և ժամանակաւոր նպաստ կը արուի տարը տարբեր պակաս պաշտօն վարած այն ուսուցչաց և ուսուցչուհեաց, որոնք ոչ-տեւական հիւանդութեամբ մը կը տառապին։

Յօդ. 16.— Օգնութեան Սնուկը կրնայ, սահմանական պարագաներու մէջ, անտոկոս դրամ փոխ տալ հայ ուսուցչաց և ուսուցչուհեաց անոնց ամսականներէն Թաղային Սնուկներուն քով ունեցած պահանջները իբրեւ երաշխաւորութիւն ընդունելով, և օրինաւոր պարամաւորիկ առնելով անոնցմէ։

Յօդ. 17.—Նպաստի խնդրագրերը պէտք է ներկայացուին Օգնութեան-Սնուկի Հոգաբարձութեան։ Այդ խնդրագրերուն կցուած ըլլալու են՝ նպաստ խնդրող ուսուցչաց և ուսուցչուհեաց ուսուցչական վկայագրերը եւ բարւոք պաշտօնավարութեան գրաւոր և պաշտօնական վկայութիւնները։

Յօդ. 18. — Հոգաբարձութիւնը այդ պաշտօնագրերը և ներկայացող ուսուցչին կարօտութիւնը քննելէ, եւ ի հարկին Ումումական Խորհրդոյ կարծիքը առնելէ յետոյ, կ'ընդունի կամ կը մերժէ անոնց խնդրագրերը։

Յօդ. 19.—Այն ուսուցիչները և ուսուցչուհիները որոնք Ումումական Խորհրդոյ որոշմամբ պաշտօնավարելու իրաւունքէն իսպառ զրկուած են, չպիտի կրնան ա և է նպաստ ստանալ Օգնութեան Սնուկէն։

Յօդ. 20.—Եթէ Օգնութեան Սնուկին նիւթական միջոցները ներեն, Հոգաբարձութիւնը՝ Ումումական Խորհրդոյ հաւանութեամբ և Ազգային Վարչութեան Քաղաքական Ժողովոյ հաստատութեամբ, կընայ ընդարձակել իր գործունէութեան շրջանակը։

Գաստատական Օգնութիւն Մնացեալներ

Յօդ. 21.—Գաստատական Ազգային Վարչութիւնները ալ այս կանոնագրութեան արամադրութեանց համաձայն՝ պիտի կրնան Օգնութեան Սնուկներ հաստատել յոգուտ իրենց գաստատական Հայ ուսուցչաց և ուսուցչուհեաց։

* * *

Քննեալ եւ վաւերացեալ ի Քաղաքական Ժողովոյ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան ի 13 յունիսի 1901 եւ հրամայեալ ի մէջն ի գործադրութիւն։

Ի Պարիսարքարանիս ի 14 յունիսի 1901
Գ. Կ. Գ.
ՄԱՂԱԿԻԱ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

ՍԻՕՆԻ ԲԱՐՁՈՒՆՔԻՆ

Ընթերցում հրավարակին Նորընծիր Վսեմ. կառավարիչ Ճէվատ պէյին.— Պաշտօնէից փոխոխութիւններ։

Մենք ժամանակին հաղորդեցինք Վսեմ. Ճէվատ պէյին հանդիսաւոր ընդունելութեամբ մուտ գտնելն Ս. քաղաքս. այսօր կը փութամ հայութիւնս ներկայացնել ընթերցողաց հաղորդել Նորին Կայսերական Վեհափառութեան հրավարակի (ֆերման) ընթերցումը, որ տեղի ունեցաւ կառավարական պաշտօնական մէջ՝ նախընթաց օրուան 31ին, ի ժամ 7ին։ Սոյն հանդիսաւոր արարողութեան ներկայ էին Ս. քաղաքիս բոլոր Քրիստոնեայ և ոչ-Քրիստոնեայ հոգևոր պետերն իրենց հետեւորդներով։ Ամէն. Ս. Պարիսարք Հայրն իր հետ ունենալով Գեր. Սահակ և Ներսէս Սրբազաններն, ինչպէս նաև Թարգման Արժ. Սարգիս վարդապետ, հրավարակին ընթերցումէն մի ժամ առաջ կառավարական պաշտօնատունն երթալով ընդունուեցաւ դահլիճին մէջ կառավարական պաշտօնէից կողմէ։

Նորին Բ. Սրբազնութիւնն իր լանջքին վրայ կը կրէր Օսմ. առաջին և երկրորդ կարգի պատուանշանները, ինչպէս Պարիսարքական մեծարժէք պնակն. եպիսկոպոսներն նաև կրած էին՝ երկրորդ կարգի Մէճիտիյէի նշանները ու իրենց սովորական պնակները։ Նոյն օրը Յունաց Պարիսարք Տ. Դիմիտրոս հիւանդ ըլլալով, իրեն փոխանորդն երեք եպիսկոպոսով և երկու վարդապետով ներկայ գտնուեցաւ։ Ներկայ էին Ասորոց և Ղպտաց վանահայր եպիսկոպոսները, Սիսի և Տամարին իլլամէներն, Հրէից Բարեւնպատն և քաղաքիս բոլոր Քրիստոնեայ և ոչ Քրիստոնեայ ազգային երեւելի անձաւորութիւնք և ամէն ազգէ հոծ բազմութիւն մը հանդիսատես էր հրավարակին ընթերցման։ Քաղաքական և զինուորական բոլոր պաշտօնէութիւնք հաղած էին իրենց համազգեստը։ Վսեմ. Ճէվատ պէյ նաև հագած էր իր համազգեստն։ Հրավարակը կարդաց ազաւորիչ ուշադրութեամբ՝ ըստ Թահրիրաթ միւսիրին՝ դրուատագրեր։ յաւարտ ընթերցման բոլոր ներկայք բարեմաղթութիւններ ըրին Վսեմ. Կայսեր արեւշատութեանը համար, և զինուորք հրամայէն քայլերգն նուագեցին, և հուսկ բոլոր ազգաց պաշտօնեայ ներկայացուցչք առանձն առանձն բարեմաղթութիւններ ընելով յաջողութիւն և արդիւնաւոր պաշտօնավարութիւն մաղթեցին Վսեմ. կառավարիչ պէյին և մեկնեցան իրենց տեղերն։ Ամսոյս 3ին Նորին Վսեմութիւնն իր հետ ունենալով քաղաքիս երեւելիներէն Վսեմ. Նուսուֆ փաշան, իր անձնական թարգմանը Մ. Պլարան, գօմիսէր պէյը և եավէրը, առաջին պաշտօնական այցելութիւնը տուաւ Ամէն. Սրբազան Պարիսարքը Հօր. վանքին ետեւ դռան առաջ ընդունուեցաւ Նորին Վսեմութիւնն՝ թարգման Արժ. Սարգիս վարդապետի կողմէ, որն երկու պահակներն առաջը ձգած առաջնորդեց ի Պարիսարքարան։ Պարիսարքարանի սանդուխին գլուխը կեցած էին Արժ. Եղիա և Խորէն վարդապետներն, Պարիսարքարանի դռան մօտ կեցած էին Գեր. Ներսէս և Մարբրէ եպիսկոպոսներն, Սրբազան Պարիսարքը Հայրն ընդունեց դահլիճի դռանէն։ Ընդունելութիւնք և խօսակցութիւնք յոյժ սիրալիր եղան, և կէս ժամու չափ մնաց Նորին Վսեմութիւնն Նորին Սրբազնութեան մօտ։ Ճէվատ պէյ՝ մօտ 40 տարեկան է, միջահասակ, չէկ մօրուսով, լուրջ և ծանրաբարոյ անձաւորութիւն մ'է, ունի գիտնականի և վարչագէտի միանգամայն համբաւ մը և իբրև պալատական պաշտօնեայ իւր անձին վրայ կը մատրեն նաև խստուն ու դրական մարդուդգի։ Կը յուսացուի և անհրաժեշտ է հասարակութիւնը՝ որ Նորին Վսեմութեան օրով քաղաքս և բոլոր իր հովանաւորութեան տակ գտնուած քաղաքներն ու գիւղերն ըստ ամենայնի միթարական հանգամանքի ներքև պիտի գտնուի՝ Նորին Վսեմութեան ձեռք առնելիք լուրջ և արդարասէր քաղաքականութեան, չը խորհելով ազգերն ու անձերն. զայս կը մաղթենք և մենք ի սրտէ։ Մենք մեր նախորդ թղթակցութեամբ յիշած էինք մի քանի պաշտօնէից փոփոխութիւններն զորս ըրած է Ցնօրէն Ժողովս. երկու օր առաջ հետեւեալ որոշումներն ըրաւ դրաձեալ։ Արժ. Սամուէլ վարդապետը վերահաստատուց Ս. Հրեշտակապետի տեսչութեան մէջ. Արժ. Մովսէս վարդապետ տեսուչ կարգուեցաւ Ս. Մինգեան վանուց և Արժ. Հաճատասդ վարդապետ հիւրընկալ նշանակուեցաւ։

Խօսքեր կը լսէին թէ՝ Դամասկոսի տեսուչ ու ժամարարն և Լադգիոյ տեսուչն ալ պիտի կանչուին և իրենց տեղ ուրիշներ պիտի զրկուին. Լադգիոյ տեսուչն 25 տարիներէ ի վեր նոյն վիճակը կը գտնուի, մինչդամայն Առաջնորդն է Կիլիկիոյ հանգուցեալ կաթողիկոսի կողմէն կարգուած, չենք գիտեր թէ ի՞նչ օգուտներ և արդիւնք յառաջ բերած է այս քաղաքդ դարժամանակաժիջոցին մէջ յիշեալ թեսին, միայն երբեմն լուրերներն անպատասխանելով բաներ մը ըսած են որոց արձագանգը ջուրը իսկած կերուի։ Նորակարգ պաշտօնէից մասին մենք մեր կարծիքը առայժմ կը վերապահենք, որովհետև մէջերնին գործին յարմար և անյարմարներ ալ թերեւս գտնուին, սակայն տայր Աստուած՝ որ ամենքն ալ յօգուտ Ս. Աթոռոյ արդիւնաւոր պաշտօնավարութիւն ունենային։

ՍԻՕՆԱՊԱՏՈՒՄ
1901 յունիս 7
Երուսաղէմ

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Ազն. Օր. Զաղէլ Մ. Մանուկեանի ընդ Ազն. Մրկրան էֆ. Կ. Գրաակէօզեանի ամուսնութեան առթիւ փոխան ծաղկեփունջի հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս։

Մեծ. Տեսրք,

Տէր և Տիկին Պարիկ Կիւլէնկեան, Տէր և Տիկին Տիգրան Մանուկեան, Տէր և Տիկին Բարսեղ Սարգսեան, Բարսեղ Հալաճեան, Իրբահոսեան եղբարք 216ական, Բարսեղ Դ. Մանուկեան, Գրիգոր Էվրէնեան 108ական զլ.։

Կ. Պոլիս, 15 յունիս 1901 (ԿՆԻ)

Օրթաքէօյ Էրմէնի Գաթոլիք Ս. Գ. Լուսաւորիչ քիւլիսէսի Թաղ. Խորհուրդը Թարգիքնան վարիա օլան իլան սաբը։

«Օրթաքէօյի Ս. Գրիգոր Լուսաւորչայ Եկեղեցւոյ ասնամբութեանն սաբիւ յառաջիկայ կիրակի 17/30 յունիս առաւօտեան ժամը 2ին, Գերբերչնիկ հոգեւոր Տէր Պօղոս Պեռոս ժա. կաթողիկոս Պարիսարք հանդիսաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ Եկեղեցւոյս մէջ ի հոգեւոր մխիթարութիւն բարեպաշտ հաւատացելոց։

«Թաղական Խորհուրդս կը խնդրէ բարեպաշտ ազգայիններէ ներկայ գտնուիլ այս հոգեւոր հանդիսին։»

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԵՏԷ ՄՈՒԴԻՄ ԹՈՒՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐԲԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷԲԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԵՎԴԵԼԱՏԷ ԹՕԼԱԵԼԸԳ

Սթամպօլճա վէ վիլայաթը Շահանէճէ վէ եվրօբաճա մէվճաաը տալիպէ վէ սարբաֆիպէ վէ Թիւճարիպէ վէ նիհայէթ հէր տիւրլիւ խուսուսաթը տաիբէրի օլուզ սա. օ իշէրին ներելեբը աէ գալմըշ վէ նէթիճէսի նէ օլմուշ իտուկի հագգընան մալիմաթը միւքէմմելէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէվամ՝ Դալթասա Իզզէթ Բաշա իանընան 15 16 17 նուամբերօր Անան Ալիք էֆ.ենին իտարէխանէսինէ 30 զրուշուզ բօսթա բուլը կէօնտերմիշլերի հալաե, սիւվալէրինին ճէվալարընը ատբհալարբար։ Թելեկրաֆլա նէվալ Թալեգ իաէնլերին՝ Թելեկրաֆի իւզրէթինի այրգան կէօնտերմելերի իյնալ իտեր։

ՍԱԼԻՊՕՐԻՆ—SALIBORINÉ
ԷՆՁԱՆԸ ՎԱՍԻԼԱՖԻ ԹԷՈՏՕՐՏԷՍ ՊԱԼԱՇ

Թարթիքնան Թէրթիպ օլունաը։

ՄԷՃԼԻՍԸ ՍԸՀՀԻՑԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՆ ՇԱՀԱՆԷՆԻՆ

ԲՈՒԽՕԱԹԸՆԸ ՀԱՆԻՋ ՑԻՐ.

Մէլհոբ գօֆԹօրլաբ Թարթիքնան Թահանին վէ Թատրիգ օլունմըշ պէբ։

ՍԱԼԻՊՕՐԻՆ տէնէլէն Թօշ՝ այագլարը Թէարնի ասլա քէսմէսէն եալընդ բարմագլարը արասընա հասբլ օլան ֆէնա գօգուլը եաբըշկան մատէլէրի իֆիւնէթ, բէրէքէ վէ գալընմալարընը տէֆ էյլեր. գալնասան պաշգա բարմագլար արասընա նասբը վէ նասբլաշմըշ սէրիլէրի չազարարագ սերպէսթճէ կէչիլիր։

ՍԱԼԻՊՕՐԻՆ գօլթուգ ալթընա՝ վէ սաիր գարալը մահալլէրատէքի բէրէքէլերի, գօգուլարը, իսիլիքլերի վէ գաչընմալարը ատֆի գաթի սուրէթէ ատֆի էյլեր։

ՍԱԼԻՊՕՐԻՆի գուլլանմալար այագլարը Թէարնի քէսմէսէն խասսէսինի Թատրգ իթմէքատ տիրլեր։

Սուրէթը խաթմալի գուրունեն ատրունինատէքի Թարթիքատան անլաշըլար։

Ումումի տէբսար Ֆընտագլարա 55 նումէրալը Վասիլաֆի Թէոտորէսս էֆ.ենի վէ գալընճա Էֆգախանէսի վէ գալընճա Էֆգախանէլերատ, էֆգա տէբ.լարընա վէ Գալ Մարշէտէ գուրուսը 5 (պէշ) զլ.։, Թաշրա էֆգախանէլերինատ վէ էֆգա աէբ.ալարընա 6 (ալթը) զլ.։ սաբալմագա սաբը։

Թաշրատան 6 զլ.ագ բօսթա բուլը կէօնտէրէճէ պէր գուրու ՍԱԼԻՊՕՐԻՆ կէօնտէրիլիր։ 36—15

ՖԻՐԱԼԷԳ ԱՐԱՊԱԼԱՐ
ԺՕՐԺ ՔԻՐԵԱԳՕՎԻՉ

Պէյօղլու—Ֆէրիգիւյ օտաղը Ն՝ 90

Լանսալար, գուբէլէր, մայլրարար՝ կիւնլիք վէ այլագա քիրալանը։ Ցիւրիւն վէ զիյնէք իչիւն ուսլի Թագգմ։ Նըսմէթ՝ դայէթ մունթաղամ Ֆիյաթլար՝ չօգ էհվէն։ 8—4

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷԲԵԱՍԸ
ՊԷՕԵԻՒԲ ԷԼՊԻՍԷ ՑԷԲՕԶԻԹՕՍԸ

Սընանալաբա Սալլան Համմամճընա Թօքալեան խանընա Ն՝ 24

Էլպիսէ մաղազալարը մէյանընաա էն էսկի վէ էն զիյատէ էմնիյէթլի վէ չէօհրէթլի օլան Թօքալեան խանընաաքի էլպիսէ մաղազասընընն էսկի նամվէ չէօհրէթ վէ իւնվան վէ մէքթանը սալա Թեպալ օլընմամըշ օլաբզը կիպի, սահիպ վէ մալիսսսի Գ. Էրմէնեան պէր գաթ սահա ինգիգաթ վէ ինթիզամը խատրէի խաթիքմալ իլէ մուֆիթէխիր սաբը։

Թօքալեան խանընաաքի մաղազա մալանաթաքմէլերինատէն գազլարընն օ ճիվարատա միւնթէլիֆ խսիլեր իլէ միւճէմատէն աշմըշ օլաբզլարը էլպիսէ մաղազալարընն՝ Թօքալեան խանընաաքի էլպիսէ մաղազասը իլէ սալա վէ գաթան էյֆիրաք վէ միւնասէպէթ վէ իրթիբաթլարը օլմասընընան, միւհիթերէմ միւքթերիւերմէկէն իզֆալ օլունմայարագ Թօքալեան խանընաաքի էլպիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ իթմէլերի Թավսիյէ վէ իլան օլունաը։

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ԷՄՆԻՅԷԹ՝ ԷՄՆԻՅԷԹ
ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ
ՊԷՕԵԻՒԲ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սընանալաբա

Սալլան Համմամ Մէյդանընընա Գրիգոր Լէօնէ Պանգաաը էյէրինինէ.

Էյի էլպիսէյէ մէրագընընգ վաբ իսէ, կիւնէյէն վէ եազմուրատան սօլմագ զայէթ պէշիմմի էլպիսէյէրի ալանմայարագ սաբէն ալմայը սագու իսէբսէնիզ, ԷՄՆԻՅԷԹ հազբը էլպիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ խինիզ։

Մէգգիւբ մաղազա՝ 25 սէնէսէն պէրու էվբօբանըն էն ճէսիմ գումաշ ֆազրէգալարը իլէ միւնասէպաթը սաբէմէ պուլունաբզընան, բէնկ վէ սագումաճա հէր մէվսիմէ մախսուս գումաշ ճէլվ խաուգ, մէշհուր սէնաաթքարլար վասթաբյա էրգէգ վէ չօճուգ էլպիսէյէրի իլէ գարարկարա մախսուս ճաքէթ վէ բելբրինէրինին հէր նէվիր զայէթ պէշիմի, զարիֆ վէ սայանբզը սուրէթատէ իսմլ, վէ բէգազէթատէն սրի էհվէն ֆիյաթլա սաբմագա սաբը։

ԷՄՆԻՅԷԹ մաղազասընա նէքիս վէ ոսն մօտա գումաշարը էնվաբ իլէ ուսթա մագասարլար պուլունաբզընան, ըսմարլամա էլպիսէյէր սաբի Թագիյաթ իւզրէ հազբլանաբզ։

Ֆիյաթ մագթու։

50—41

ԿԱՐՄԻՐ ԱՐԱՐԱՏԻ

15/27 տարի 1890 թարգելի փերմա. Հիանալի վաստակի 1կիլոի ռատակով մեր մրգեղանիկ վաստակներ խրթեմալ թարգելի 6 ոչխար փրիզիանեն թիլիսարա 100ռ։ Ամենալավ սերունդ մաքուր ցեղատեսակ։ Դիմել Ալեքսանդրապոլ Ֆոնդ։

ԳԵՐԱՆԱՅԻՆ ՀԱՄԱՐԻՆ

ԱՐԱՐԱՏԻ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂ

Գերանային համարին Ալեքսանդրապոլ։ Գերանային համարին Ալեքսանդրապոլ։ Գերանային համարին Ալեքսանդրապոլ